UGREEN

UGREEN Tracker

Works with Samsung SmartThings

Portable Product, Model: CH025

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'utente
Руководство пользователя | ユーザーマニュアル | 用户手册
Kullanıcı Kılavuzu | Instrukcja obsługi | Manual do utilizador
Kullanım Kılavuzu | Manual do usuário | Посібник Пользователя

Contents

English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Русский, 日本語, 中文, Türkçe, Polski, Português, Português do Brasil, Українська ..... 01 - 18
Suomi, Nederlands, Čeština, Ελληνικά, Dansk, Svenska, Norsk, Magyar, Slovenčina ..... 19 - 36

Product Overview

EN Product overview | DE Produktübersicht | FR Présentation du produit | ES Descripción del producto | IT Panoramica del prodotto | RU Обзор продукта | PT Visão geral do produto | PL Przegląd produktu | TR Ürün Kullanımı | PS Ürün genel görünüm | RO Prezentarea produsului

Instructions Before Use

EN Thank you for purchasing our Samsung Galaxy series phone/tablet locating tag. Please read this manual before using the product. Please ensure that the product and accessories are used as per your phone/tablet's manual.

DE Vielen Dank für den Kauf unseres Samsung Galaxy Serie Ortungstags für Handy/Tablet. Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Zubehör gemäß der Bedienungsanleitung Ihres Handys/Tablets verwendet werden.

FR Merci d'avoir acheté notre série de traceurs de localisation pour téléphone/tablette Samsung Galaxy. Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit. Veuillez vous assurer que le produit et les accessoires sont utilisés conformément au manuel de votre téléphone/tablette.

ES Gracias por adquirir nuestra serie de localizadores para teléfono/tablet Samsung Galaxy. Por favor, lea este manual antes de usar el producto. Asegúrese de que el producto y los accesorios se usan según el manual del teléfono/tablet.

IT Grazie per aver acquistato la nostra serie di localizzatori per telefono/tablet Samsung Galaxy. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente il manuale. Assicurarsi che il prodotto e gli accessori siano utilizzati secondo il manuale del telefono/tablet.

RU Спасибо за покупку нашей серии трекеров для телефона/планшета Samsung Galaxy. Перед использованием прочтите это руководство. Убедитесь, что продукт и аксессуары используются согласно руководству вашего телефона/планшета.

JP ご購入ありがとうございます。Samsung Galaxy シリーズ携帯電話/タブレット用のトラッカーです。ご使用前にこの説明書をお読みください。製品とアクセサリーが、お使いの携帯電話/タブレットのマニュアルに従って使用されていることを確認してください。

CN 感谢您购买 Samsung Galaxy 系列手机/平板定位追踪器。请在使用产品前阅读本说明书。确保产品和配件按照您的手机/平板电脑说明书使用。

PL Dziękujemy za zakupienie naszej serii lokalizatorów do telefonów/tabletów Samsung Galaxy. Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z instrukcją. Upewnij się, że produkt i akcesoria są używane zgodnie z instrukcją telefonu/tabletu.

TR Samsung Galaxy serisi telefon/tablet konumlandırıcılarımızı satın almanız dolayısıyla teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun. Ürün ve aksesuarlarının, telefonunuz/tabletinizin kılavuzuna göre kullanılmasına dikkat edin.

PS د سامسونګ ګلیکسي سیریز فون/ټابلټ ځای ټاګ اخیستلو لپاره مننه. د محصول کارولو دمخه دا لارښوونه ولولئ. ډاډمن اوسئ چې محصول او لوازمې د ستاسو د فون/ټابلټ د لارښوونې سره سم کارول کیږي.

RO Mulțumim pentru achiziționarea seriei noastre de localizatoare pentru telefon/tablet Samsung Galaxy. Citiți manualul înainte de utilizarea produsului. Asigurați-vă că produsul și accesoriile sunt folosite conform manualului telefonului/tabletei.

PT Obrigado por comprar a nossa série de localizadores para telefone/tablet Samsung Galaxy. Leia o manual antes de utilizar o produto. Certifique-se de que o produto e os acessórios são utilizados de acordo com o manual do seu telefone/tablet.

PT-BR Obrigado por comprar a nossa série de localizadores para telefone/tablet Samsung Galaxy. Leia o manual antes de usar o produto. Certifique-se de que o produto e os acessórios são usados de acordo com o manual do seu telefone/tablet.

UA Дякуємо за покупку нашої серії трекерів для телефона/планшета Samsung Galaxy. Прочитайте цей посібник перед використанням пристрою. Переконайтеся, що пристрій та аксесуари використовуються згідно з посібником вашого телефона/планшета.

FI Kiitämme Samsung Galaxy -puhelin/tablettipaikantimien ostosta. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä. Varmista, ettei laite ja lisävarusteet ole ylikuormittuneita.

NL Bedankt voor de aankoop van onze Samsung Galaxy-serie telefoon/tablet-locatietag. Lees de handleiding voor u het product gebruikt. Zorg ervoor dat de telefoon/tablet en accessoires worden gebruikt volgens de handleiding van uw telefoon/tablet.

CZ Děkujeme za nákup našeho lokalizačního zařízení pro telefon/tablet Samsung Galaxy. Před použitím si přečtěte tuto příručku. Ujistěte se, že výrobek a příslušenství jsou používány podle příručky vašeho telefonu/tablet.

EL Ευχαριστούμε για την αγορά της σειράς μας ετικετών εντοπισμού τηλεφώνου/ταμπλέτας Samsung Galaxy. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και τα παρελκόμενα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο του τηλεφώνου/ταμπλέτας σας.

DK Tak for din købsordre af vores Samsung Galaxy-serie telefon/tablet-lokaliseringsmærke. Læs venligst denne vejledning, inden produktet tages i brug. Sørg for, at produktet og tilbehør bliver brugt i henhold til din telefons/tablets manual.

SE Tack för att du har köpt vår Samsung Galaxy-serie telefon/surfplatta-lokaliseringsmärke. Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten. Se till att produkten och tillbehören används i enlighet med din telefons/surfplattas bruksanvisning.

NO Takk for at du kjøpte vår Samsung Galaxy-serie telefon/nettbrett-lokaliseringsmerke. Les denne bruksanvisningen før du bruker produktet. Sørg for at produktet og tilbehøret blir brukt i henhold til din telefon/nettbrett-bruksanvisning.

HU Köszönjük, hogy megvásárolta Samsung Galaxy sorozat telefon/tablet-lokalizáló termékét. Olvassa el ezt a kézikönyvet a termék használata előtt. Ügyeljen arra, hogy a termék és a tartozékok a telefon/tablet kézikönyvének megfelelően legyenek használva.

SK Ďakujeme vám za nákup našej série lokalizačných značiek pre telefón/tablet Samsung Galaxy. Pred použitím výrobku si prečítajte tento manuál. Uistite sa, že výrobok a príslušenstvo sú používané podľa príručky vášho telefónu/tablet.

SL Hvala, ker ste kupili našo serijo lokacijskih oznak za telefon/tablico Samsung Galaxy. Preden boste izdelek uporabili, si ga pozorno preberite. Prepričajte se, da izdelek in dodatna oprema uporabljata v skladu z navodili vašega telefona/tablice.

HR Hvala vam na kupnji naše serije lokacijskih oznaka za telefon/tablet Samsung Galaxy. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Pobrinite se da se proizvod i dodatna oprema koriste u skladu s priručnikom vašeg telefona/tablet.

BG Благодарим ви, че закупихте нашата серия от локализиращи етикети за телефон/таблет Samsung Galaxy. Прочетете ръководството преди използване на продукта. Уверете се, че продуктът и аксесоарите се използват съгласно ръководството на вашия телефон/таблет.

RS Hvala vam na kupovini naše serije lokacijskih oznaka za telefon/tablet Samsung Galaxy. Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe proizvoda. Pobrinite se da se proizvod i dodatna oprema koriste u skladu s priručnikom vašeg telefona/tablet.

AR شكرًا لشرائكم سلسلة أجهزة التعقب لهاتف/جهاز لوحي Samsung Galaxy. يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج. تأكد من استخدام المنتج والإكسسوارات وفقًا لدليل هاتفك/جهازك اللوحي.

Pairing

EN Pairing | **DE** Kopplung | **FR** Appairage | **ES** Emparejamiento | **IT** Associazione | **RU** Сопряжение | **JP** ペアリング | **CN** 配对设置

EN 1. Remove the insulation film, the product will automatically power on and enter pairing mode. If not, please remove, insert, and the indicator light will flash. Bring the phone and your product close.
2. Open Settings > Bluetooth > Pair new device > Nearby devices > UGREEN Tracker > Pair. Tap "Connect" when prompted. Wait for pairing to complete.
3. Open the Samsung Smart Tag app > Scan nearby devices > Scan QR code > Agree > Done.
4. Open Find My > Devices > Items > Add Item > Other supported items > Confirm > Done.

DE 1. Entfernen Sie die Isolierfolie, das Gerät schaltet sich automatisch ein und geht in den Kopplungsmodus. Wenn dieses Verfahren nicht, dann entfernen Sie und legen Sie ein. Die Anzeige blinkt. Bringen Sie das Telefon und Ihr Produkt in Nähe.
2. Öffnen Sie Einstellungen > Bluetooth > Neues Gerät koppeln > Nearby Devices > UGREEN Tracker > Koppeln. Tippen Sie auf "Verbinden", wenn Sie dazu aufgefordert werden. Warten Sie auf die Kopplung.
3. Öffnen Sie die Samsung Smart Tag-App > Nearby Devices scan > QR-Code scan > Agree > Done.
4. Öffnen Sie Find My > Geräte > Elemente > Element hinzufügen > Andere unterstützte Elemente > Bestätigen > Fertig.

FR 1. Retirez le film isolant, le produit s'allume automatiquement et entre en mode d'appairage. Sinon, retirez et insérez-le, et le voyant lumineux clignotera. Rapprochez le téléphone et votre produit.
2. Ouvrez Réglages > Bluetooth > Appairer un nouveau périphérique > Appareils à proximité > UGREEN Tracker > Appairer. Appuyez sur "Connecter" lorsque vous y êtes invité. Attendez que l'appairage se termine.
3. Ouvrez l'application Samsung Smart Tag > Scan nearby devices > Scan QR code > Agree > Done.
4. Ouvrez Localiser > Appareils > Éléments > Ajouter un élément > Autres éléments pris en charge > Confirmer > Terminé.

ES 1. Retire la película aislante. El producto se encenderá automáticamente y entrará en modo de emparejamiento. De lo contrario, retírela e insértela, y el indicador parpadeará. Acerque el teléfono y su producto.
2. Abra Ajustes > Bluetooth > Emparejar nuevo dispositivo > Dispositivos cercanos > UGREEN Tracker > Emparejar. Toque "Conectar" cuando se le pida. Espere a que se complete el emparejamiento.
3. Abra la app Samsung Smart Tag > Escanear dispositivos cercanos > Escanear código QR > Aceptar > Listo.
4. Abra Buscar > Dispositivos > Elementos > Añadir elemento > Otros elementos compatibles > Confirmar > Listo.

IT 1. Rimuovete la pellicola isolante, il prodotto si accenderà automaticamente ed entrerà in modalità di associazione. Altrimenti, rimuovete e reinserite la batteria. Avvicinate il prodotto al telefono.
2. Apri Impostazioni > Bluetooth > Associa nuovo dispositivo > Dispositivi vicini > UGREEN Tracker > Associa. Tocca "Connetti" quando richiesto. Attendi il completamento dell'associazione.
3. Apri l'app Samsung Smart Tag > Scansiona dispositivi vicini > Scansiona codice QR > Accetta > Fatto.
4. Apri Trova il mio > Dispositivi > Elementi > Aggiungi elemento > Altri elementi supportati > Conferma > Fatto.

RU 1. Извлеките изоляционную пленку, устройство включится автоматически и перейдет в режим сопряжения. Если нет, извлеките и вставьте батарею, индикатор начнет мигать. Поднесите телефон к устройству.
2. Откройте Настройки > Bluetooth > Сопряжение нового устройства > Устройства рядом > UGREEN Tracker > Сопряжение. Нажмите "Подключить" при появлении запроса. Дождитесь завершения сопряжения.
3. Откройте приложение Samsung Smart Tag > Сканировать устройства рядом > Сканировать QR-код > Согласен > Готово.
4. Откройте Найти меня > Устройства > Элементы > Добавить элемент > Другие поддерживаемые элементы > Подтвердить > Готово.

JP 1. 絶縁フィルムを取り外すと、製品が電源オンになり、ペアリングモードに入ります。電源オンにならない場合は、取り外してから挿入してください。インジケーターが点滅します。電話と製品を近くに置いてください。
2. 設定 > Bluetooth > 新しいデバイスとペアリング > 近くのデバイス > UGREEN Tracker > ペアリング。プロンプトが表示されたら「接続」をタップします。ペアリングが完了するまでお待ちください。
3. Samsung Smart Tag アプリを開く > 近くのデバイスをスキャン > QR コードをスキャン > 同意する > 完了。
4. 探す > デバイス > アイテム > アイテムを追加 > その他のサポートされているアイテム > 確認 > 完了。

CN 1. 撕掉绝缘膜，产品将自动开机并进入配对模式。否则请取出并安装，指示灯将闪烁。将手机和产品靠近。
2. 打开设置 > 蓝牙 > 配对新设备 > 附近设备 > UGREEN Tracker > 配对。提示时点击"连接"。等待配对完成。
3. 打开 Samsung Smart Tag 应用 > 扫描附近设备 > 扫描二维码 > 同意 > 完成。
4. 打开查找我的 > 设备 > 项目 > 添加项目 > 其他支持的项目 > 确认 > 完成。

Unpairing

EN Unpairing | **DE** Entkopplung | **FR** Désappairage | **ES** Desemparejamiento | **IT** Dissociazione | **RU** Отсоединение | **JP** ペアリング解除 | **CN** 解除配对

EN Bring the product close to your phone and open the "Smart Things" app.
1. Go to the "Devices" tab and select "UGREEN Tracker".
2. Tap "Connection" > "Unpair" > "Unpair" > "Remove Device" > "Remove" to complete the unpairing.

Important Notes:
1. Ensure your Samsung account is logged in.
2. Keep the product within 10 m of your phone.
3. If the pairing fails or your phone is forgotten, reset the product by removing the battery and reinserting it.
4. Check for updates in the app if pairing issues persist.

DE Bringen Sie das Produkt in die Nähe Ihres Telefons und öffnen Sie die App "Smart Things".
1. Gehen Sie zur Registerkarte "Geräte" und wählen Sie "UGREEN Tracker".
2. Tippen Sie auf "Verbindung" > "Entkoppeln" > "Entkoppeln" > "Gerät entfernen" > "Entfernen", um die Entkopplung abzuschließen.

Wichtige Hinweise:
1. Stellen Sie sicher, dass Sie bei Ihrem Samsung-Konto angemeldet sind.
2. Halten Sie das Produkt innerhalb von 10 m Entfernung zu Ihrem Telefon.
3. Wenn die Kopplung fehlschlägt oder Sie Ihr Telefon vergessen haben, setzen Sie das Produkt zurück, indem Sie den Akku entfernen und wieder einsetzen.
4. Prüfen Sie in der App auf Updates, wenn Probleme mit der Kopplung auftreten.

FR Rapprochez le produit de votre téléphone et ouvrez l'application "Smart Things".
1. Rendez-vous dans l'onglet "Appareils" et sélectionnez "UGREEN Tracker".
2. Appuyez sur "Connexion" > "Désappairer" > "Désappairer" > "Retirer l'appareil" > "Retirer" pour finaliser le désappairage.

Notes importantes :
1. Assurez-vous que votre compte Samsung est connecté.
2. Gardez le produit à moins de 10 m de votre téléphone.
3. Si le couplage échoue ou si votre téléphone est oublié, réinitialisez le produit en retirant la batterie puis en la remettant en place.
4. Vérifiez les mises à jour dans l'application en cas de problèmes de couplage.

ES Acerque el producto a su teléfono y abra la aplicación "Smart Things".
1. Vaya a la pestaña "Dispositivos" y seleccione "UGREEN Tracker".
2. Toque "Conexión" > "Desemparejar" > "Desemparejar" > "Retirar dispositivo" > "Retirar" para finalizar el desemparejamiento.

Notas importantes:
1. Asegúrese de que su cuenta de Samsung esté conectada.
2. Mantenga el producto a menos de 10 m de su teléfono.
3. Si el emparejamiento falla o olvida su teléfono, restablezca el producto quitando la batería y volviendo a colocarla.
4. Busque actualizaciones en la app si persisten los problemas de emparejamiento.

IT Avvicinate il prodotto al tuo telefono e apri l'app "Smart Things".
1. Vai alla scheda "Dispositivi" e seleziona "UGREEN Tracker".
2. Tocca "Connessione" > "Dissociare" > "Dissociare" > "Rimuovi dispositivo" > "Rimuovi" per completare la dissociazione.

Note importanti:
1. Assicurati che il tuo account Samsung sia collegato.
2. Mantieni il prodotto a meno di 10 m dal tuo telefono.
3. Se l'associazione non riesce o dimentichi il tuo telefono, ripristina il prodotto rimuovendo la batteria e reinserendola.
4. Controlla gli aggiornamenti nell'app se persistono problemi di associazione.

RU Поднесите продукт к телефону и откройте приложение "Smart Things".
1. Перейдите на вкладку "Устройства" и выберите "UGREEN Tracker".
2. Нажмите "Подключение" > "Отсоединить" > "Отсоединить" > "Удалить устройство" > "Удалить", чтобы завершить отсоединение.

Важные примечания:
1. Убедитесь, что ваша учетная запись Samsung выполнена.
2. Держите продукт на расстоянии 10 м от вашего телефона.
3. Если сопряжение не удается или вы забыли свой телефон, сбросьте продукт, извлекая аккумулятор и вставляя его обратно.
4. Проверьте наличие обновлений в приложении, если проблемы с сопряжением сохраняются.

JP 製品を近くに置いてから、Samsung Smart Things アプリを開きます。
1. [デバイス] タブに移動し、[UGREEN Tracker] を選択します。
2. [接続] > [ペアリング解除] > [ペアリング解除] > [デバイスを削除] > [削除] の順にタップしてペアリングを解除します。

重要な注意事項:
1. Samsung アカウントにログインしていることを確認してください。
2. 製品を電話から 10 m 以内に保ってください。
3. ペアリングに失敗した場合、または電話を紛失した場合は、バッテリーを取り外してから再挿入することで製品をリセットしてください。
4. ペアリングの問題が発生した場合は、アプリでアップデートを確認してください。

CN 将产品靠近手机，打开 Samsung Smart Things 应用。
1. 进入"设备"选项卡，选择"UGREEN Tracker"。
2. 点击"连接"> "解绑"> "解绑"> "移除设备"> "移除"，完成解绑。

重要提示：
1. 确保您的 Samsung 帐户已登录。
2. 将产品保持在手机 10 米内。
3. 如配对失败或忘记手机，请通过取出电池并重新安装来重置产品。
4. 如配对问题持续，请检查应用更新。

Battery Replacement

EN Battery Replacement | **DE** Batteriewechsel | **FR** Remplacement de la batterie | **ES** Reemplazo de la batería | **IT** Sostituzione della batteria | **RU** Замена батареи | **JP** バッテリーの交換 | **CN** 更换电池

EN 1. Insert a coin into the battery cover and gently pry it open. Remove the old battery.
2. Install a new CR2032 battery, ensuring the positive (+) side faces outward.
3. Close the cover and press firmly until it clicks shut.

Battery Specs:
- Model: CR2032
- Voltage: 3V
- Capacity: ≥ 220 mAh

Battery Life:
- Up to 1 year (based on 1 hour of daily use)

Safety Notes:
- Keep batteries out of children's reach.
- Do not short-circuit, disassemble, or dispose of batteries in fire.
- Replace with the same or equivalent model.

DE 1. Legen Sie eine Münze in den Batteriedeckel und hebeln Sie ihn vorsichtig auf. Entfernen Sie die alte Batterie.
2. Setzen Sie eine CR2032-Batterie ein, wobei die Seite mit dem Pluspol (+) nach außen zeigt.
3. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn fest, bis er einrastet.

Batteriedaten:
- Modell: CR2032
- Spannung: 3V
- Kapazität: ≥ 220 mAh

Batterie-Lebensdauer:
- Bis zu 1 Jahr (bei 1 Stunde Nutzung pro Tag)

Sicherheitshinweise:
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Keine Batterien kurzschließen, zerlegen oder in Feuer entsorgen.
- Ersetzen Sie durch das gleiche oder ein gleichwertiges Modell.

FR 1. Insérez une pièce dans le couvercle de la batterie et faites-le délicatement levier. Retirez la batterie usagée.
2. Installez une pile CR2032 neuve, le côté positif (+) vers l'extérieur.
3. Fermez le couvercle et appuyez fermement jusqu'à ce qu'il se ferme.

Caractéristiques de la batterie :
- Modèle : CR2032
- Tension : 3V
- Capacité : ≥ 220 mAh

Autonomie de la batterie :
- Jusqu'à 1 an (basé sur 1 heure d'utilisation quotidienne)

Consignes de sécurité :
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas court-circuiter, démonter ou jeter les piles au feu.
- Remplacez par un modèle identique ou équivalent.

ES 1. Introduzca una moneda en la tapa de la batería y haga palanca suavemente. Retire la batería usada.
2. Instale una batería CR2032 nueva, asegurándose de que el lado positivo (+) mire hacia afuera.
3. Cierre la tapa y presione firmemente hasta que quede cerrada.

Especificaciones de la batería:
- Modelo: CR2032
- Voltaje: 3V
- Capacidad: ≥ 220 mAh

Duración de la batería:
- Hasta 1 año (basado en 1 hora de uso diario)

Notas de seguridad:
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite, desmonte o deseche las baterías en el fuego.
- Sustituya por un modelo idéntico o equivalente.

IT 1. Inserisci una moneta nel coperchio della batteria e fai leva delicatamente. Rimuovi la batteria usata.
2. Installa una batteria CR2032 nuova, il lato positivo (+) rivolto verso l'esterno.
3. Chiudi il coperchio e premi fermamente finché non si chiude.

Specifiche della batteria:
- Modello: CR2032
- Tensione: 3V
- Capacità: ≥ 220 mAh

Durata della batteria:
- Fino a 1 anno (basato su 1 ora di utilizzo giornaliero)

Avvisi di sicurezza:
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non cortocircuitare, smontare o gettare le batterie nel fuoco.
- Sostituire con un modello identico o equivalente.

RU 1. Вставьте монету в крышку аккумулятора и аккуратно подденьте. Извлеките старую батарею.
2. Установите новую батарею CR2032, положительная сторона (+) наружу.
3. Закройте крышку и плотно прижмите, пока не щелкнет.

Характеристики батареи:
- Модель: CR2032
- Напряжение: 3V
- Емкость: ≥ 220 мАч

Время работы от батареи:
- До 1 года (при 1 часе использования в день)

Меры безопасности:
- Не допускать детей к батареям.
- Не допускать короткого замыкания, разборки или утилизации батарей в огне.
- Заменять на аналогичную модель.

JP 1. コインをバッテリーカバーに挿入し、バッテリーを慎重にこじ開けます。古いバッテリーを取り外します。
2. 新しい CR2032 バッテリーを取り付けます。プラス (+) 側が外側を向いていることを確認してください。
3. カバーを閉じ、カチッと音がするまでしっかりと押します。

バッテリー仕様:
- モデル: CR2032
- 電圧: 3V
- 容量: ≥ 220 mAh

バッテリー寿命:
- 最大 1 年（1 日 1 時間の使用を基準）

安全上の注意:
- バッテリーは子供の手の届かない場所に保管してください。
- バッテリーをショートさせたり、分解したり、火に投げ入れたりしないでください。
- 同一または同等のモデルに交換してください。

CN 1. 将硬币插入电池盖，轻轻撬开。取出旧电池。
2. 安装新的 CR2032 电池，确保正极 (+) 朝外。
3. 关闭盖子，用力按压直到发出"咔嗒"声。

电池规格：
- 型号：CR2032
- 电压：3V
- 容量：≥ 220 mAh

电池续航：
- 最长 1 年（基于每天 1 小时使用）

安全提示：
- 电池应放置儿童无法接触处。
- 切勿短路、拆解或将电池投入火中。
- 请更换为同款或等效型号。

PL 1. Włóż monetę w pokrywę baterii i delikatnie podważ. Wyjmij zużytą baterię.
2. Zainstaluj nową baterię CR2032, upewniając się, że strona dodatnia (+) jest skierowana na zewnątrz.
3. Zamknij pokrywę i mocno dociśnij, aż zatrzaśnie.

Specyfikacja baterii:
- Model: CR2032
- Napięcie: 3V
- Pojemność: ≥ 220 mAh

Żywotność baterii:
- Do 1 roku (przy 1 godzinie użytkowania dziennie)

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:
- Trzymać baterie z dala od dzieci.
- Nie zwierać, nie rozbierać ani nie wrzucać baterii do ognia.
- Wymienić na model identyczny lub równoważny.

TR 1. Pil yuvasına bir madeni para yerleştirin ve kapağı dikkatli bir şekilde aralayın. Eski pili çıkarın.
2. Yeni bir CR2032 pili takın, pozitif (+) tarafı dışarıya bakacak şekilde.
3. Kapağı kapatın ve "tıkırtı" sesi duyana kadar bastırın.

Pil Özellikleri:
- Model: CR2032
- Voltaj: 3V
- Kapasite: ≥ 220 mAh

Pil Ömrü:
- Maksimum 1 yıl (günde 1 saat kullanım baz alınarak)

Güvenlik Notları:
- Pilleri çocukların ulaşamayacağı yerde tutun.
- Kısa devre yaptırmayın, parçalarına ayırmayın veya ateşe atmayın.
- Aynısı veya eşdeğeri ile değiştirin.

PS 1. سکې د بټرۍ پوښ ته ځای کړئ او نرمې شاته یې کړئ. زوړ بټرۍ لرې کړئ.
2. نوی CR2032 بټرۍ ځای پر ځای کړئ، مثبت (+) اړخ بهر مخامخ.
3. پوښ وتړئ او سم د کلک آواز اورېدو سره فشار ورکړئ.

د بټرۍ مشخصات:
- ماډل: CR2032
- وولټاژ: 3V
- ظرفیت: ≥ 220 mAh

د بټرۍ ژوند:
- تر 1 کال پورې (د ورځې 1 ساعت کارولو پر بنسټ)

د خوندي توبې نوټونه:
- بټرۍ د ماشومانو له لاسرسېدو څخه لرې وساتئ.
- لنډ سرکټ، جلا کړئ یا بټرۍ د اور په ځای مه ګډئ.
- د ورته یا معادل موډل سره بدل کړئ.

RO 1. Introduceți o monedă în capacul bateriei și deschideți ușor. Scoateți bateria uzată.
2. Instalați o baterie CR2032 nouă, cu partea pozitivă (+) orientată spre exterior.
3. Închideți capacul și apăsați ferm până se aude un clic.

Specificații baterie:
- Model: CR2032
- Tensiune: 3V
- Capacitate: ≥ 220 mAh

Durata de viață a bateriei:
- Până la 1 an (bazat pe 1 oră de utilizare zilnică)

Note de siguranță:
- Păstrați bateriile la distanță de copii.
- Nu scurtcircuitați, nu demontați și nu aruncați bateriile în foc.
- Înlocuiți cu un model identic sau echivalent.

PT 1. Insira uma moeda na tampa da bateria e faça alavanca suavemente. Retire a bateria usada.
2. Instale uma bateria CR2032 nova, o lado positivo (+) voltado para fora.
3. Feche a tampa e pressione firmemente até ouvir o clique.

Especificações da bateria:
- Modelo: CR2032
- Tensão: 3V
- Capacidade: ≥ 220 mAh

Duração da bateria:
- Até 1 ano (com base em 1 hora de uso diário)

Avisos de segurança:
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não faça curto-circuito, desmonte ou descarte as baterias no fogo.
- Substituir por um modelo idêntico ou equivalente.

PT-BR 1. Insira uma moeda na tampa da bateria e faça alavanca suavemente. Retire a bateria usada.
2. Instale uma bateria CR2032 nova, o lado positivo (+) voltado para fora.
3. Feche a tampa e pressione firmemente até ouvir o clique.

Especificações da bateria:
- Modelo: CR2032
- Tensão: 3V
- Capacidade: ≥ 220 mAh

Duração da bateria:
- Até 1 ano (com base em 1 hora de uso diário)

Avisos de segurança:
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não faça curto-circuito, desmonte ou descarte as baterias no fogo.
- Substituir por um modelo idêntico ou equivalente.

UA 1. Вставте монету в кришку акумулятора та обережно підважте. Зніміть стару батарею.
2. Встановіть нову батарею CR2032, позитивна сторона (+) назовні.
3. Закрийте кришку та натисніть, поки не почуєте клацання.

Характеристики батареї:
- Модель: CR2032
- Напруга: 3V
- Ємність: ≥ 220 мАг

Тривалість роботи від батареї:
- До 1 року (при 1 годині використання на добу)

Заходи безпеки:
- Тримайте батареї подалі від дітей.
- Не допускайте короткого замикання, розбирання або утилізації батарей у вогні.
- Замінюйте на ідентичну або еквівалентну модель.

FI 1. Aseta kolikko akkukannen uraan ja paina varovasti. Irrota vanha akku.
2. Asenna uusi CR2032-akku, jossa positiivinen (+) puoli on ulospäin.
3. Sulje kansi ja paina tiukasti, kunnes se napsahtaa.

Akun tiedot:
- Malli: CR2032
- Jännite: 3V
- Kapasiteetti: ≥ 220 mAh

Akun kesto:
- Jopa 1 vuosi (1 tunnin käyttöä päivässä)

Turvallisuusohjeet:
- Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.
- Ei oikosulkua, purkamista tai hävittämistä tulessa.
- Vaihda samaan tai vastaavaan malliin.

NL 1. Steek een munt in de batterijklep en wrik voorzichtig. Verwijder de oude batterij.
2. Installeer een nieuwe CR2032-batterij, de positieve (+) kant naar buiten gericht.
3. Sluit de klep en druk stevig totdat u een klik hoort.

Batterijgegevens:
- Model: CR2032
- Spanning: 3V
- Capacity: ≥ 220 mAh

Batterijduur:
- Tot 1 jaar (op basis van 1 uur dagelijks gebruik)

Veiligheidsaanwijzingen:
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Voorkom kortsluiting, demontage of verbranding van batterijen.
- Vervangen door een identieke of gelijkwaardige model.

CZ 1. Vložte minci do krytu baterie a jemně ji vypáčte. Vyjměte starou baterii.
2. Nainstalujte novou baterii CR2032, kladná strana (+) směrem ven.
3. Zavřete kryt a pevně zatlačte, dokud se ozve cvaknutí.

Specifikace baterie:
- Model: CR2032
- Napětí: 3V
- Kapacita: ≥ 220 mAh

Životnost baterie:
- Až 1 rok (při 1 hodině denního používání)

Bezpečnostní upozornění:
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nezkratovat, nerozebírat ani nevhazovat do ohně.
- Vyměňte za stejný nebo ekvivalentní model.

EL 1. Τοποθετήστε ένα νόμισμα στο κάλυμμα της μπαταρίας και πατήστε απαλά. Αφαιρέστε τη παλιά μπαταρία.
2. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία CR2032, η θετική πλευρά (+) προς τα έξω.
3. Κλείστε το κάλυμμα και πιέστε σταθερά μέχρι να ακουστεί κλικ.

Προδιαγραφές μπαταρίας:
- Μοντέλο: CR2032
- Τάση: 3V
- Χωρητικότητα: ≥ 220 mAh

Διάρκεια μπαταρίας:
- Έως 1 έτος (βάσει 1 ώρας καθημερινής χρήσης)

Οδηγίες ασφαλείας:
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μη βραχυκυκλώνετε, αποσυναρμολογείτε ή πετάτε στη φωτιά.
- Αντικαταστήστε με ίδιο ή παρόμοιο μοντέλο.

DK 1. Indsæt en mønt i batteridækslet og lir det forsigtigt op. Fjern det gamle batteri.
2. Installer et nyt CR2032-batteri, den positive (+) side vendt udad.
3. Luk dækslet og tryk fast, indtil det klikker.

Batterispecifikationer:
- Model: CR2032
- Spænding: 3V
- Kapacitet: ≥ 220 mAh

Batteriets levetid:
- Op til 1 år (baseret på 1 time om dagen)

Sikkerhedsoplysninger:
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.
- Undgå kortslutning, demontering og bortskaffelse i ild.
- Udskift med en identisk eller tilsvarende model.

SE 1. Sätt en mynt i batteriskyddet och bänd försiktigt. Ta bort det gamla batteriet.
2. Installera ett nytt CR2032-batteri, den positiva (+) sidan vänd utåt.
3. Stäng locket och tryck fast tills det klickar.

Batterispecifikationer:
- Modell: CR2032
- Spänning: 3V
- Kapacitet: ≥ 220 mAh

Batteritid:
- Upp till 1 år (baserat på 1 timme om dagen)

Säkerhetsanvisningar:
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Undvik kortslutning, demontering och att kasta i eld.
- Byt ut mot samma eller motsvarande modell.

NO 1. Sett en mynt i batteridekselet og bli forsiktig med det. Fjern det gamle batteriet.
2. Installer et nytt CR2032-batteri, den positive (+) siden vendt utover.
3. Lukk dekselet og trykk fast til det klikker.

Batterispesifikasjoner:
- Modell: CR2032
- Spenning: 3V
- Kapasitet: ≥ 220 mAh

Batteritid:
- Opptil 1 år (basert på 1 time om dagen)

Sikkerhetsinformasjon:
- Oppbevar batterier utenfor barnas rekkevidde.
- Unngå kortslutning, demontering og kast i ild.
- Erstatt med en identisk eller tilsvarende modell.

HU 1. Helyezzen egy érmét az akkumulátor fedelébe, és óvatosan feszítse szét. Vegye ki a régi akkumulátort.
2. Helyezzen be egy CR2032 akkumulátort, a pozitív (+) oldal kifelé nézzen.
3. Zárja be a fedelet és nyomja meg szorosan, amíg kattanást nem hallott.

Akkumulátor specifikációk:
- Modell: CR2032
- Feszültség: 3V
- Kapacitás: ≥ 220 mAh

Akkumulátor élettartama:
- Akár 1 évig (napi 1 órás használat alapján)

Biztonsági figyelmeztetések:
- Tartsa az akkumulátorokat gyermekek elől.
- Ne rövidzárlatozza, szerelje szét vagy égesse el az akkumulátorokat.
- Cserélje le azonos vagy egyenértékű modellre.

SK 1. Vložte mincu do kryteria batérie a jemne ho vypáčte. Vyberte starú batériu.
2.

UGREEN

User Instruction

P1

EN

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
Email: support@ugreen.com

US REP: Amerco Ugreen Limited
Add: 110 West, 12th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

CN

FCC 声明

产品遵守美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第 15 部分的规定。操作时应满足以下两个条件：(1) 该设备不会产生干扰，且 (2) 该设备必须接受任何干扰，包括会导致产品不良操作的干扰。
警告：未经负责遵从性的实体批准，擅自改装或者更换设备可能会导致您对该设备的操作权利。

FCC 辐射暴露声明
产品遵守美国联邦通信委员会 (FCC) 为非受控环境规定的辐射暴露限制要求。该设备，不要和其他天线或发射器放置在一起或同步使用。

注：根据 FCC 规则第 15 部分的规定，本产品已通过检测，符合 B 类数字设备的限制要求。这些限制是为在住宅安装时可提供合理保护而设计。本产品会产生、使用并可辐射无线电频率能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，对于特定安装环境，无法保证完全不受干扰。如果本产品确实对无线电或电视接收造成有害干扰（通过关闭和打开产品即可确定），建议采取以下一种或多种措施来纠正：
- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大产品和接收器之间的距离。
- 将该产品连接到不同于接收器所连接的电路上的一电插。
- 咨询经销商或资深无线电/电视技术人员获取专业帮助。

关于产品，本产品是在一般辐射暴露要求，可在没有限制条件下使用的情况下，经测试证明符合。

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

美国代表处：America Ugreen Limited
地址：108 West, 12Th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

Warranty Information

Extended 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

EN

IC Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference,
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAUTION:
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la IC définies pour un environnement non-contrôlé.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CN

IC 声明

本产品符合加拿大工业部免许可 RSS 标准。操作时应满足：
(1) 该设备不会产生干扰，
(2) 该设备接受任何干扰，包括会导致产品不良操作的干扰。

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

EN

GB Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product type is in compliance with Directive UK Radio Equipment Regulations(S.I. 2017 No.1206). The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances Regulations(S.I. 2012 No.3032). The Electromagnetic Compatibility Regulations(S.I. 2016 No.1091). The full text of UK Declaration of Conformity is available at the following internet address:https://www.ugreen.com/download

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
Email: support@ugreen.com

UK REP: Acumen International Business Consultancy Limited
UK Add: 34 Oak Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
Tel: +44(0) 1235282626
Email: support@ugreen.com

CN

英国符合性声明

本产品符合英国无线电设备条例 (S.I. 2017 第 1206 号)。有关某些有害物质使用限制的条例 (S.I. 2012 第 3032 号)。电磁兼容性条例 (S.I. 2016 第 1091 号)。本声明全文的互联网地址：https://www.ugreen.com/download

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

英国代表：Acumen International Business Consultancy Limited
英国地址：34 Oak Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
电话：+44(0) 1235282626
电子邮箱：support@ugreen.com

EN

WEEE

This product and the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (WEEE) in the European Union cannot be disposed of as unsorted waste. Their treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.
By correctly disposing of this product, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.
For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU Declaration of Conformity
Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product model/s is in compliance with Directive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Learn more about the EU Declaration of Conformity from the following Internet address: https://www.ugreen.com/download

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
Email: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
EU Add: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)7606027/63
E-mail: support@ugreen.com

DE

WEEE

Dieses Produkt und die/oder Produkt(e) und/oder den Begleitdokumenten verweist auf die neue Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE), die besagt, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Hausmüllstrom entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Aufbereitung, Wiederverwertung und Recycling bringen Sie dieses Produkt bitte zu gekennzeichneten Sammelstellen, wo es kostenlos entgegengenommen wird.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu schonen und möglicher negativer Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten.
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Kommunalbehörde nach der nächsten ausgewiesenen Sammelstelle.
Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.
Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union:
Wenn Sie Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte für weitere Informationen an Ihren Händler oder Lieferanten.
Für die Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union:
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Wenden Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der korrekten Entsorgungsmethode.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt der Ugreen Group Limited, dass das Produktmodell mit der Richtlinie 2014/53/EU & 2011/65/UE übereinstimmt. Weitere Informationen zur EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://www.ugreen.com/download

Hersteller: Ugreen Group Limited
Herstelleradresse: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-Mail: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
EU-Adresse: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)7606027/63
E-Mail: support@ugreen.com

FR

DEEE

Ce produit et/ou appareil(s) et/ou(s) et/ou les documents d' accompagnement indique que, en vertu de la nouvelle directive 2012/19/UE relative aux déchets d' équipements électriques et électroniques (DEEE), le(s) produit(s) ne doit (doivent) pas être mélangé avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce(s) produit(s) aux points de collecte désignés où ils seront acceptés gratuitement.
En jetant ce produit de manière correcte, vous contribuez à préserver des ressources précieuses et d' éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l' environnement, qui pourrait résulter d' une manipulation inappropriée des déchets.
Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche.
Des sanctions pourraient être appliquées en cas d' élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.
Pour les utilisateurs professionnels de l' Union européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser d' un équipement électrique et électronique (EEE), veuillez vous adresser à votre revendeur ou fournisseur pour plus d' informations.
Pour l' élimination dans les pays hors de l' Union européenne
Ce symbole n' est valable que dans l' Union européenne (UE). Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et leur demander la méthode d' élimination appropriée.

Déclaration de conformité de l' UE
Par la présente, Ugreen Group Limited déclare que le modèle de produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Pour en savoir plus sur la déclaration de conformité de l' UE, consultez l' adresse Internet suivante : https://www.ugreen.com/download

Fabricant: Ugreen Group Limited
Adresse du fabricant : Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tél. : +86-755-28806535
E-mail : support@ugreen.com

Représentant en Europe : Ugreen Group GmbH
Adresse en Europe : Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Allemagne
Tél. : +49 (0) 1761 61 96 23
E-mail : support@ugreen.com

ES

RAEE

Este producto/s y/o documentos que lo acompañan indica que, en virtud de la nueva Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los productos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para su correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, llévese estos productos a los puntos de recogida designados, donde serán aceptados de forma gratuita.
Al deshacerse de este producto correctamente ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría derivarse de una manipulación inadecuada de los desechos.
Por favor, consulte con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.
Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de acuerdo con su legislación nacional.
Para usuarios profesionales de la Unión Europea
Si desea deshacer aparatos eléctricos y electrónicos (AEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.
Para desechar en países fuera de la Unión Europea
Este símbolo solo es válido en la Unión Europea (UE). Si desea deshacer este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

Declaración de conformidad de la UE
Por la presente, Ugreen Group Limited declara que el modelo de producto es conforme a la Directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE. Encontrará más información sobre la Declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de Internet: https://www.ugreen.com/download

Fabricante: Ugreen Group Limited
Dirección del fabricante: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
Correo electrónico: support@ugreen.com

Representante en la UE: Ugreen Group GmbH
Dirección en Europa: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemania
Tel.: +49(511)7606027/63
Correo electrónico: support@ugreen.com

IT

RAEE

Questo prodotto sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che, ai sensi della nuova Direttiva 2012/19/UE su Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (RAEE) dell'Unione Europea non possono essere smaltite come rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di consegnare il prodotto presso i punti di raccolta designati, dove sarà ritirato gratuitamente.
Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuirai a preservare preziosi materiali e ridurrà eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare le autorità locali.
In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, possono essere applicate sanzioni in conformità con la legislazione nazionale.
Per gli utenti professionali dell'Unione Europea
Se si desidera smaltire un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE), contattare il rivenditore o il fornitore per ottenere ulteriori informazioni.
Per lo smaltimento nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea (UE). Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere l'elenco corretto di smaltimento corretto.

Dichiarazione di Conformità UE
Con la presente, Ugreen Group Limited dichiara che il modello di prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, accedere al seguente sito Internet: https://www.ugreen.com/download

Produttore: Ugreen Group Limited
Indirizzo del produttore: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

RAP. UE: Ugreen Group GmbH
Indirizzo UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germania
Tel.: +49(511)7606027/63
E-mail: support@ugreen.com

CN

WEEE

尊产品和/或随附文件上标注的用户，欧洲根据最新指令 2012/19/EU 关于废弃电子电器设备 (WEEE) 的规定，已使用的电子电气设备 (WEEE) 不得与一般生活垃圾混合处置。请将本产品送至指定收集点，请求免产品处置时，将会免费接收。
正确处置本产品可有助节约宝贵资源，防止因产生不良废物管理而可能会在人类健康和环境造成任何潜在负面影响。
您的，作为当地管理部门的当地政府部门。
有关最近指定收集点的更多详细信息，请与当地政府部门联系。
根据您国家法律，处置废弃物要罚款。
欧盟专业用户须知
如要处置电子电气设备 (EEE)，请联系经销商或供应商了解更多信息。
欧盟以外国家的处置
此符号仅在欧盟有效。如果您想丢弃本产品，请联系当地主管部门或经销商了解正确的丢弃方法。

欧盟符合性声明
Ugreen Group Limited 特此声明，本产品型号符合 2014/53/EU 指令和 2011/65/EU 指令。了解欧盟符合性声明的详细信息，请访问以下网址：https://www.ugreen.com/download

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

欧盟代表：Ugreen Group GmbH
欧盟地址：Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
电话：+49(511)7606027/63
电子邮箱：support@ugreen.com

AR

WEEE

يشير هذا المنتج إلى منتج (منتجات) و/أو المستندات المرفقة إلى أنه بموجب التوجيه الجديد 2012/19/EU بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يتعين الا يتم التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة (WEEE) ضمن النفايات العامة غير المصنفة. من أجل المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير، يرجى إحالة هذا المنتج إلى نقاط التجميع المحددة حيث سوف يتم قبوله مجانًا.
من خلال التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنك تساعد على حفظ الموارد القيمة وتمنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي قد تنشأ بخلاف ذلك عن سوء التعامل مع النفايات.
يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة تجميع معينة هناك.
يمكن فرض عقوبات على التخلص غير السليم من هذه النفايات وفقًا لقانون بلدك الوطني.
بالنسبة للمستخدمين المحترفين في الاتحاد الأوروبي إذا كنت ترغب في التخلص من أجهزة الكهربائية والإلكترونية (AEE)، فيرجى الاتصال بالموزع أو المورد لديك للحصول على مزيد من المعلومات.
للتخلص من النفايات في البلدان خارج الاتحاد الأوروبي
هذا الرمز صالح فقط في الاتحاد الأوروبي (الاتحاد الأوروبي). إذا كنت ترغب في التخلص من هذا المنتج، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع لديك والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص من النفايات.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
يوجب هذا الإعلان، تعلن شركة Ugreen Group Limited أن نوع المنتج يتوافق مع التوجيه أو لوائح الاتحاد الأوروبي ذات الصلة. يمكن الوصول إلى النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي من خلال العنوان الإلكتروني التالي: https://www.ugreen.com/download

الشركة المصنعة: Ugreen Group Limited
عنوان الشركة المصنعة: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
الهاتف: +86-755-28806535
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي: Ugreen Group GmbH
عنوان الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
الهاتف: +49(511)7606027/63
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

NL

WEEE

Dit product en/of het product/de producten en/of bijbehorende documenten geeft aan dat, volgens de nieuwe Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), de gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) binnen de Europese Unie niet als algemeen huishoudelijk afval. Voor de juiste behandeling, terugwinning en recycling moet u dit product naar aangewezen inzamelpunten brengen waar het gratis wordt geaccepteerd.
Door dit product op de juiste manier af te danken, helpt u waardevolle bronnen te sparen en potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.
Neem contact met uw lokale autoriteit voor meer informatie over het dichtbijzijnde inzamelpunt.
EU Kunnen boetes gelden voor het onjuist verwijderen van dit afval, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.
Voor professionele gebruikers in de Europese Unie
Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.
Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt verwijderen, neem dan contact op met de lokale autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

Verklaring van overeenstemming voor de EU
Hierbij verklaart Ugreen Group Limited dat het product/model in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. Meer informatie over de verklaring van overeenstemming voor de EU kunt u vinden op het volgende internetadres: https://www.ugreen.com/download

Fabrikant: Ugreen Group Limited
Fabrikantadres: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

Vertegenwoordiger EU: Ugreen Group GmbH
EU-adres: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)7606027/63
E-mail: support@ugreen.com

SE

WEEE

Den här symbolen på produkten/produkterna och/eller dokument som medföljer indikerar att produkter som använder elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte får kasseras med allmänt hushållsavfall i Europeiska unionen. Behandling, återvinning och återvinning av WEEE, vänligen ta produkten/produkterna till utsedda insamlingsplatser där de kan lämnas kostnadsfritt.
Genom att korrekt kassera produkten hjälper du till att spara värdefulla resurser och förebygga eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön på dess kan uppstå från olämplig avfallshantering.
Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste indikerade insamlingsplats.
Påföljder kan tillämpas för felaktig kassering av detta fall avfallet i enlighet med nationell lagstiftning.
För professionella användare i Europeiska unionen
Om du vill kassera elektrisk och elektronisk utrustning (EEE), kontakta din återförsäljare eller leverantör för mer information.
Att kasserar i länder utanför EU
Den här symbolen är endast giltig inom Europeiska unionen (EU). För att kasseras den här produkten bör du kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga efter korrekt metod för avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse
Ugreen Group Limited förklarar att produktmodellen efterlever direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. Läs mer om EU-försäkran om överensstämmelse på följande webbplats: https://www.ugreen.com/download

Tillverkare: Ugreen Group Limited
Tillverkarens adress: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-postadress: support@ugreen.com

EU-representant: Ugreen Group GmbH
EU-adress: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Tyskland
Tel: +49(511)7606027/63
E-postadress: support@ugreen.com

PL

WEEE

Ten symbol na produktach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zgodnie z nową dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) nie można wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Aby kontrolować, zebrać, poddać ponownemu przetwarzaniu i zrecyklingowi, należy przekazać je do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostaną one zabierane bezpłatnie.
Prawidłowo pozbywając się produktów pomożesz zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom nieodpowiedniego postępowania z odpadami dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
Skontaktuj się z lokalnymi organami po więcej szczegółów dotyczących najbliższego punktu zbiórki.
Za naruszenie zasady właściwego postępowania z tym rodzajem odpadów mogą grozić kary, zgodnie z przepisami krajowymi.
W przypadku profesjonalnych użytkowników w Unii Europejskiej
Jeśli chcesz pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE) należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej
Ten symbol jest ważny tylko na terenie Unii Europejskiej (UE). Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej metody utylizacji tego produktu.

Deklaracja zgodności UE
Niniejszym Ugreen Group Limited oświadcza, że model/e produktu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Więcej informacji na temat deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: https://www.ugreen.com/download

Producent: Ugreen Group Limited
Adres producenta: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
Adres e-mail: support@ugreen.com

Przedstawiciel w UE: Ugreen Group GmbH
Adres w UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Niemcy
Tel.: +49(511)7606027/63
Adres e-mail: support@ugreen.com

TR

WEEE

Ürünler ve veya beraberinde bulduğunu belirtmiş üzerinde yer alan bu semboldür, atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara (WEEE) ilişkin 2012/19/AB sayılı yeni Direktif uyarınca elektrikli ve elektronik ekipmanlar. (WEEE) Avrupa Birliği'nde kullanılan ürünlerin ayrıştırılmamış atık olarak bertaraf edilmemesi gerekir. Şart kaynakları ve geri dönüştürülmesi için bu ürünleri Ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktalarına götürün.
Bu ürünü doğru bir şekilde bertaraf ederek, insan sağlığına ve çevreye olumsuz etkileri olabilecek potansiyel olumsuz etkileri önlemenize yardımcı olur.
Belirtilen en yakın toplama noktasına ilişkin daha fazla bilgi almak için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamlar ile iletişime geçin.
Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın hatalı şekilde bertaraf edildiği durumlarda cezalar uygulanabilir.
Avrupa Birliği'ndeki profesyonel kullanıcılar için
Elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) almak istiyorsanız daha fazla bilgi almak için lütfen bayiinizle veya tedarikçinizle iletişime geçiniz.
Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde bertaraf etme
Bu sembol yalnızca Avrupa Birliği'nde (AB) geçerlidir. Bu ürünü almak istiyorsanız doğru bertaraf yöntemini öğrenmek için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamlar veya satıcısı ile iletişim geçin.

AB Uygunluk Beyanı
Ugreen Group Limited işbirlik bu ürün modelinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Direktifle uygun olduğunu beyan ediyor. Şu internet adresini ziyaret ederek AB Uygunluk Beyanı hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz: https://www.ugreen.com/download

Üretici: Ugreen Group Limited
Üretici Adresi: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
E-posta: support@ugreen.com

AB TEMSİLCİSİ: Ugreen Group GmbH
AB Adresi: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel.: +49(511)7606027/63
E-posta: support@ugreen.com

PT

REEE

Este símbolo no(s) produto(s) e/ou nos documentos que o acompanham indica que, ao abrigo da nova Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o(s) produto(s) elétrico e eletrónico (REEE) usado(s) na União Europeia não pode(m) ser eliminado(s) como resíduos não triados. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve esta(s) produto(s) a pontos de recolha designados, onde serão(ão) aceite(s) de forma gratuita.
Ao eliminar este produto de forma correta, ajuda a preservar valiosos recursos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos.
Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
Podem ser aplicadas sanções pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a sua legislação nacional.
Para utilizadores profissionais na União Europeia
Se pretender eliminar equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE), contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.
Para eliminação em países fora da União Europeia
Este símbolo só é válido na União Europeia (UE). Se pretende eliminar este produto, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o método correto de eliminação.

Declaração de conformidade na UE
Pela presente, o Ugreen Group Limited declara que o modelo do produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. Saiba mais sobre a Declaração de Conformidade da UE no seguinte endereço de Internet: https://www.ugreen.com/download

Fabricante: Ugreen Group Limited
Endereço do fabricante: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgang Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

REP. UE: Ugreen Group GmbH
Endereço da UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemanha
Tel.: +49(511)7606027/63
E-mail: support@ugreen.com

Manuale utente
RAP (2)
Raccolta carta